

GLAZBENI PRILOG UZ PETU KATEHEZU

RADOSNA VIJEST PUTEM GLAZBE

POHVALA NJEŽNOSTI

Ulomak za slušanje: Franz Schubert, *Mille cherubini in coro*

Ključne riječi: prihvaćanje, rađanje, dar

Uvod

Djeca kao plod ljubavi muškarca i žene ukazuju na plodnost bračnoga života. Između majke i djeteta rađa se posebna bliskost koja neizbrisivo obilježi cijeli život.

Vodič kroz slušanje

Pitanja za razgovor o ulomku:

- *Je li ti se svidio glazbeni ulomak?*
- *Opiši u tri riječi osjećaje koje je u tebi izazvao.*
- *Jesi li već slušao ovu vrstu glazbe?*
- *Koja si glazbala prepoznao?*
- *Bi li znao otpjevati melodiju?*
- *Koristeći tekst, koje naglaske primjećuješ u ulomku?*

Mille cherubini in coro uspavanka je koju je skladao Franz Schubert (1797. – 1828.) ponovno obrađujući pojedine teme napisane za slavnu uvertiru njegove *Rosamunde* (1824.). Tekst budi svu obiteljsku bliskost koja nastaje između majke i djeteta u večernjim satima, a moćna je također metafora povjerenja koje vjernik stavlja u Boga: »*Ne, ja sam se smirio i upokojio dušu svoju; kao dojenče na grudima majke.*« (Ps 131,2).

Tekst ulomka:

Dormi, dormi, sogna, piccolo amor mio.

Dormi, sogna, posa il capo sul mio cor.

Mille cherubini in coro ti sorridono dal ciel.

Una dolce canzone t'accarezza il crin

*Una man ti guida lieve fra le nuvole d'or,
sognando e vegliando su te, mio tesor,
proteggendo il tuo cammin.*

Su te, mio tesor,

proteggendo il tuo cammin.

Spavaj, snivaj mala moja ljubavi,

Spavaj, snivaj, stavi glavu na moje srce.

Tisuć' kerubina u zboru smiješe ti se s neba.

Nježna ti pjesma miluje kosu.

*Ruka te vodi lakog međ' zlatne oblake,
sanjajući i bdijući nad tobom, dušo moja,
čuvajući tvoje korake;*

nad tobom, dušo moja,

čuvajući tvoje korake.

*(Dormi, dormi, sogna, piccolo amor mio.
Dormi, sogna, posa il capo sul mio cor.
Chiudi gli occhi, ascolta gli angioletti,
dormi, dormi, sogna, piccolo amor.) x2
Sogna, piccolo amor.*

*(Spavaj, snivaj, mala moja ljubavi.
Spavaj, snivaj, stavi glavu na moje srce.
Zatvori oči, slušaj anđeleke,
spavaj, snivaj, ljubavi mala.) x2
Snivaj, ljubavi mala.*

Radosna vijest

Donosimo neka razmišljanja pape Franje o važnosti nježnosti:

»Na obzoru ljubavi, koja ima središnju ulogu u kršćanskom iskustvu braka i obitelji, ističe se još jedna vrлина, koja se često ignorira u našem svijetu užurbanih i površnih odnosa. To je nježnost. Razmotrit ćemo blage i dirljive riječi Psalma 131. Kao i u drugim biblijskim tekstovima (npr. Izl 4,22; Izl 49,15; Ps 27,10), jedinstvo između Gospodina i njegovih vjernika opisuje se izrazima očinske i majčinske ljubavi. Ovdje vidimo nježnu i delikatnu prisnost između majke i djeteta: novorođenče spava na grudima svoje majke nakon što ga je podojila. Kao što sugerira hebrejska riječ gamûl, riječ je o djetetu koje je već podojeno i koje se svjesno drži svoje majke koja ga drži na svojim grudima. To je dakle blizina koja je svjesna, a ne samo biološka. Nadahnjujući se na toj slici psalmist pjeva: 'Ne, ja sam se smirio i upokojio dušu svoju; kao dojenče na grudima majke' (Ps 131,2). Možemo spomenuti i drugi, s ovim paralelan prizor, gdje prorok Hošea stavlja u usta Boga kao oca ove dirljive riječi: 'Dok Izrael bijaše dijete, ja ga ljubljah, [...] hodati (sam ga) učio, držeći ga za ruke njegove [...]. Užima za ljude privlačio sam ih, konopcima ljubavi; bijah im k'o onaj koji u čeljustima njihovim žvale opušta; nad njega se saginjah i davah mu jesti' (Hoš 1,1.3-4).« (AL 28) i (usp. AL 165-166).